

**Biljana
IVANOVSKA**

GROSZLER

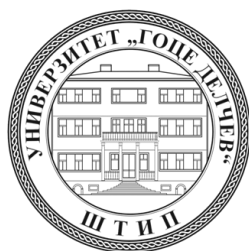
Astrid-Simone

**D E U T S C H
F Ü R
A N F Ä N G E R**

ŠTIP, 2019

Biljana Astrid-Simone IVANOVSKA GROSZLER

**DEUTSCH
FÜR
ANFÄNGER**



УНИВЕРЗИТЕТ „ГОЦЕ ДЕЛЧЕВ“ ВО ШТИП

DEUTSCH FÜR ANFÄNGER

**Biljana
IVANOVSKA**

**Astrid-Simone
GROSZLER**



УНИВЕРЗИТЕТ „ГОЦЕ ДЕЛЧЕВ“ - ШТИП

Проф. д-р БИЛЈАНА ИВАНОВСКА

Проф. д-р АСТРИД-СИМОНЕ
ГРОСЛЕР

DEUTSCH FÜR ANFÄNGER

Рецензенти:

проф. д-р Петер Рау

проф. д-р Јаготка Стрезовска

Техничко уредување:

Билјана Ивановска, Астрид-Симоне Грослер

Издавач:

Универзитет „Гоце Делчев“ - Штип

IP - Каталогизација во публикација
Национална и универзитетска библиотека "Св. Климент Охридски", Скопје
811.112.2'243(075.8) IVANOVSKA,
Biljana

Deutsch für Anfänger [Електронски извор] / Biljana Ivanovska,
Astrid Simone-Groszler. - 2. дополнително и изменето изд. - Текст, илустр.
- Штип : Универзитет "Гоце Делчев", 2019

Текст во ПДФ формат, содржи 240 стр. - Наслов преземен од екранот. -
Опис на изворот на ден 26.02.2019. - Biographische Angaben der Autorinnen:
стр. 239

ISBN 978-608-244-606-6

1. Simone-Groszler, Astrid [автор]

а) Германски јазик како странски јазик - Почетен курс - Високошколски учебници
COBISS.MK-ID 109715466

Inhaltsangabe

Vorwort		8
Lektion 1	Jemanden vorstellen	9
Lektion 2	Deutsch ist einfach	15
Lektion 3	Wir lernen Deutsch	21
Lektion 4	Die Deutschstunde	26
Lektion 5	Wann beginnt die Stunde	31
Lektion 6	Heute ist . . .	36
Lektion 7	Ein Problem	58
Lektion 8	Wann fährt der Zug ab	64
Lektion 9	Eine Fahrkarte kaufen	70
Lektion 10	Deutschland ist groß	77
Lektion 11	Die Bevölkerung wächst	83
Lektion 12	Europa	90
Lektion 13	Bei der Polizei	98
Lektion 14	Ein neues Zuhause	103
Lektion 15	Familie	108
Lektion 16	Verheiratet	114
Lektion 17	Zu Hause	119
Lektion 18	Der menschliche Körper	124
Lektion 19	Der Arzt	129
Lektion 20	Essen	136
Lektion 21	Feiern	142
Lektion 22	Das Wochenende	147
Lektion 23	Der Sonntag	154
Lektion 24	Einkaufen	160
BIBLIOGRAPHIE		
ANHÄNGE		

ПРЕДГОВОР

Учебникот *Deutsch für Anfänger* (Германски јазик за почетници) е второ дополнително и изменето издание на учебникот „Германски јазик за почетници“/„Deutsch für Schratzen“ (издаден во 2015 година) и во прв ред, е наменет за студентите кои се почетници во изучувањето на германскиот јазик како странски јазик на Универзитетите во Република Македонија и Романија кои го изучуваат германскиот јазик како изборен предмет или нематичен предмет според студиските програми во првата година на своето студирање. Може да го користат и сите оние кои имаат контакт со германскиот јазик и кои сакаат да го изучуваат и да ги продлабочат и прошират своите знаења за овој странски јазик.

Книгата содржи теоретски и практични аспекти на јазикот и служи за продлабочување на познавањата за германскиот јазик и има за цел студентите самостојно да го продлабочат своето знаење од областа на германскиот јазик.

Учебникот содржи 24 лекции, кои обработуваат општи теми: претставување, ситуации од секојдневниот живот и говор преку обработка на граматички и лексички проблеми и нивно објаснување. После секоја лекција е дадена листа на непознати зборови со преводни еквиваленти, како и објаснување на важните граматички поими кои се обработуваат во лекцијата. Темите покриваат широк ареал на тематски содржини, како на пример: патување, секојдневие, снаоѓање во одредени ситуации: дома, на лекар, на железничка станица, во продавница, во ресторан, потоа ситуации во семејството, опишување празници и обичаи, здравствени проблеми, опишување слободни активности за време на викенд, дневни активности во работен ден (на училиште, на работа) и сл.

Од авторките

Vorwort

Deutsch für Anfänger ist in erster Linie für Studenten im ersten Studienjahr an Universitäten in Rumänien und Makedonien gedacht. Aber es kann auch anderen Lernenden zum Studium der deutschen Sprache dienen. Das Buch enthält theoretische und praktische Aspekte der Sprache und dient sowohl dem Lernen der Sprache als auch der Kenntniserweiterung für Lernende, die schon Kontakt mit der deutschen Sprache hatten. Es soll den Studenten zu einer selbstständigen Verwendung der deutschen Sprache verhelfen – zur Dokumentation für Studienstipendien, dem Kontakt mit Deutschsprachigen etc.

Der Band enthält 24 Lektionen, bestehend aus einem allgemeinen Gesprächsthema, ein oder mehreren grammatischen Problemen, Wortschatz- und Grammatikübungen.

Die Gesprächsthemen decken einen weiten Wortschatzareal, von theoretischen Aspekten des Spracherlernens zu praktischerorientierten Themen wie *Reisen, in einem Land umziehen, Lebensaspekte, Familienalltag, und gesundheitliche Aspekte*.

Die Wortschatz- und Grammatikübungen behandeln sowohl die Hauptwortarten, wie auch die Hauptsatzteile, und versuchen den Lernenden zu einem besseren Verstehen der deutschen Sprache zu verhelfen, indem sie folgende praktische Aspekte in den Vordergrund stellen: die Festigung korrekter Sprachfertigkeiten (Hören, Sprechen, Lesen und Schreiben), wie auch Wortschatzaneignung nötig für eine effiziente und selbstständige Kommunikation in der deutschen Sprache.

Die Autorinnen

Cuvânt înainte

Germana pentru începători este gândită în primul rând pentru Studenții anului întâi frecventând universități din România și Macedonia. Dar poate fi utilizată și de alte persoane care studiază limba germană. Manualul conține aspect teoretice și practice ale limbii și poate fi utilizat atât pentru învățarea limbii cât și pentru aprofundarea cunoștințelor de limbă deja deprinse. Manualul se dorește a ajuta studenții în utilizarea independentă a limbii germane – în vederea documentării cu privire la burse de studii, la contactul cu vorbitori nativi de limbă germană etc.

Volumul conține 24 de lecții, alcătuite dintr-un text dezvoltând o temă generală de discuție, una sau mai multe probleme gramaticale, exerciții de vocabular și gramatică

Temele de discuții acoperă un areal larg de vocabular, de la aspecte teoretice ale învățării limbii până la tematici referitoare la practică, cum ar fi *calătoritul, emigrarea în altă țară, aspecte de viață, viața de zi cu zi în mijlocul familiei, și aspecte referitoare la sănătate*.

Exercițiile de vocabular și gramatică se referă atât la principalele părți de vorbire, cât și la principalele părți de propoziție, și se doresc a ajuta cursanții la o mai bună înțelegere a limbii germane, prin prelucrarea următoarelor aspecte practice: *consolidarea unor deprinderi de limbă corecte (înțelegere după auz, vorbire, citire, scriere)*, cât și *însușirea vocabularului necesar unei comunicări eficiente și autonome în limba germană*.

Autoarele